

RUS

Integra®

Системы ретракции
тканей мозга



INTEGRA®
LIMIT UNCERTAINTY

Преимущества систем ретракции	3
Системы ретракции тканей мозга	4
Система ретракции BUDDE® Halo (A1040)	5
Преимущества системы ретракции BUDDE® Halo	6
Крепление к зажиму черепа	6
Полукольцо	6
Крепление к боковым рельсам стола	6
Кольцо ContinuTrac™	6
Защелкивающиеся шпатели с низким профилем	6
Рентгенопрозрачная система ретракции BUDDE® Halo (A1096)	7
Установка полукольца	7
Упор для рук	7
Кольцо	7
Система ретракции Integra® (A2012)	8
Крепление к операционному столу	8
Крепление к зажиму черепа	8
Шпатели для ретракции сосудов SAMY	9
Назначение системы ретракции	10

Преимущества систем ретракции

Оптимальный обзор операционного поля:

- Системы ретракции обеспечивают доступ к мозгу в процедурах где требуется ретракция деликатных тканей.

Настраиваемое расположение:

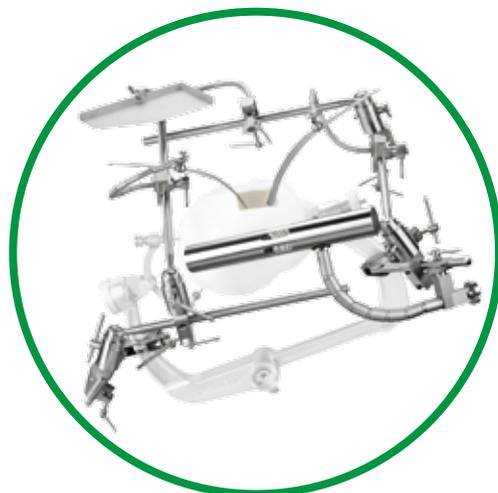
- Ретракторы настраиваются для обеспечения нужного расположения тканей мозга пациента в зависимости от типа хирургического доступа.

Крепление к разным местам:

- Могут быть прикреплены напрямую к зажиму черепа или боковым рельсам операционного стола в зависимости от клинического случая.



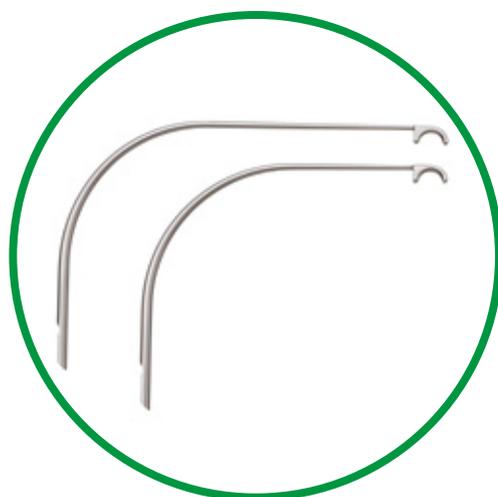
A1040
Система ретракции **BUDDE® Halo**



A2012
Система ретракции мозга **Integra®**



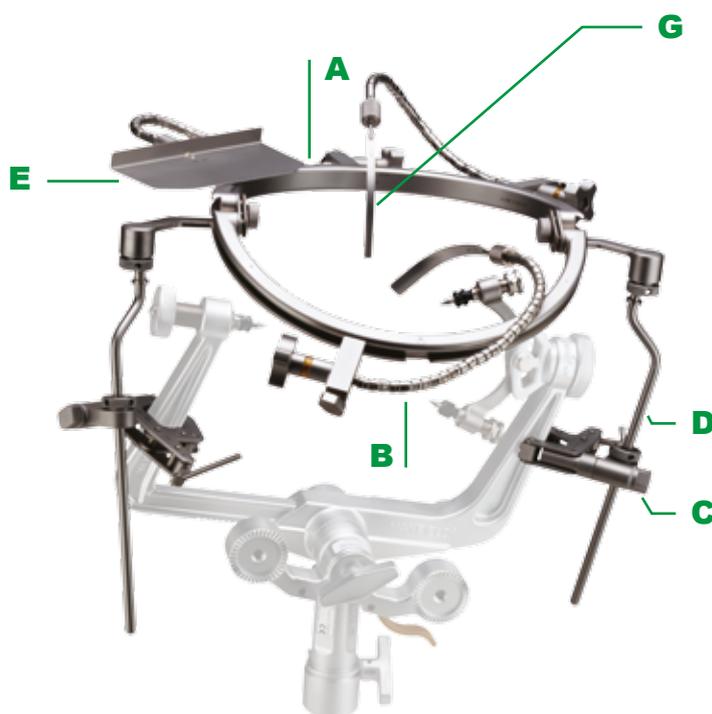
A1096
Рентгенопрозрачная система
ретракции **BUDDE® Halo**



**Шпатели для ретракции
сосудов SAMY**

Система ретракции BUDDE® Halo (A1040)

- Идеальна для операций в зоне задней черепной ямки.
- Совместима со всеми зажимами черепа MAYFIELD®.
- Стерилизуема.
- Двухуровневое размещение шпателей.
- Защелкивающиеся шпатели для легкой и быстрой установки.
- Упор для рук.
- Возможность установки шпателей для ретракции сосудов SAMY.



Система ретракции BUDDE® Halo (A1040)*:

#	Кат. №	Компонент	Кол-во
A	438B1178	Кольцо	1
B	438A1011	Гибкий держатель шпателя, длина 229 мм	3
C	438B1010	Опорный кронштейн в сборе	2
D	438A1188	Несущая стойка	2
E	438A1037	Лоток Пэтти	1
F	438A1140	Держатель Mini Vise	1
G	438A1077	Изогнутый шпатель	2 Комп
H	438A1082	Шпатели для микроретракции TEW™ (не показаны)	1 Комп
I	438A1083	Шпатели для микроретракции TEW™ (не показаны)	1 Комп
J	438A1024	Регулировочный ключ (не показан)	2
K	438A1096	Кейс для стерилизации (не показан)	1

Дополнительные аксессуары (A1040):

Кат. №	Компонент
438A1012	Гибкий держатель шпателя, длина 300 мм
438A1160	Гибкий держатель шпателя, длина 150 мм
438A1151	Крючковидные шпатели для микроретракции TEW™ (2 мм)
438A1152	Крючковидные шпатели для микроретракции TEW™ (4 мм)
438A1154	Трапециевидные шпатели
438A1155	Зазубренные шпатели для микроретракции TEW™ (2 мм)
438A1157	Зазубренные шпатели для микроретракции TEW™ (4 мм)
438A1200A	Шпатели для ретракции сосудов SAMY короткие (3, 5, 7 мм)
438A1200B	Шпатели для ретракции сосудов SAMY длинные (3, 5, 7 мм)
438A1096	Кейс для стерилизации (не показан)

*Любой из приведенных выше компонентов может быть заказан отдельно.

Преимущества системы ретракции BUDDE® Halo



Крепление к зажиму черепа

Систему можно закрепить к зажиму черепа.



Защелкивающиеся шпатели

Защелкивающиеся шпатели для ретракции сосудов.



Полукольцо

Откидная конструкция позволяет легко сложить кольцо для обеспечения оптимального доступа к операционному полю.



Кольцо ContinuTrac™

Раскладывающаяся конструкция кольца ContinuTrac™ позволяет разместить шпатель в любой точке кольца в зависимости от задачи.

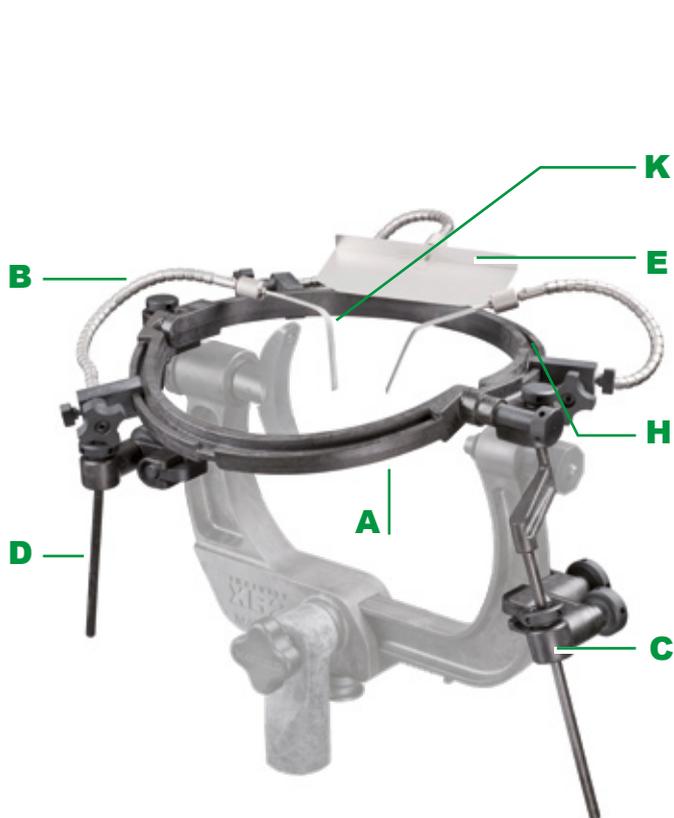


Крепление к боковым рельсам стола

Крепление к боковым рельсам стола рекомендуется в случаях когда зажим черепа не используется.

Рентгенопрозрачная система ретракции BUDDE® Halo (A1096)

- Совместима с КТ*, УЗИ**, Рентген, ангиографическим и флюороскопическим методом исследований.
- Совместима с зажимом черепа MAYFIELD® XR2 Infinity (A1114).
- Разработана чтобы уменьшить количество артефактов на снимках.
- Титановые держатели шпателей не нуждаются в демонтаже при проведении сканирования.
- Микро перемещения шпателей могут осуществляться без перенастройки гибких держателей.



Полукольцо

Легкая установка полукольца для достижения улучшенного доступа.



Упор для рук

Конструкция кольца позволяет использовать его как упор для рук для максимального удобства.



Кольцо

Кольцо обеспечивает размещение гибких держателей шпателей практически в любой точке окружности.

Рентгенопрозрачная система ретракции BUDDE® Halo (A1096) включает***:

#	Кат. №	Компонент	Кол-во
A	443A1000	Кольцо	1
B	443A1070A	Гибкий держатель шпателя, длина 229 мм	3
C	443A1060	Опорный кронштейн в сборе	2
D	443B1052	Рентгенопрозрачный опорный кронштейн	2
E	438A1037	Лоток Пэтти	1
F	438A1140	Держатель Mini Vise (не показан)	1
G	443A1004	Регулировочный ключ (не показан)	1
H	443A1082	Опора держателя шпателя	3
I	443A1005	Кейс для стерилизации	1
J	438A1077	Изогнутые шпатели для ретракции	2 Комп
K	438A1082	Шпатели для микроретракции TEW™	1 Комп
L	438A1083	Шпатели для микроретракции TEW™	1 Комп

Дополнительные аксессуары (A1096):

Кат. №	Компонент
443A1070B	Гибкий держатель шпателя, длина 300 мм
443A1070C	Гибкий держатель шпателя, длина 150 мм
438A1151	Крючковидные шпатели для микроретракции TEW™ (2мм)
438A1152	Крючковидные шпатели для микроретракции TEW™ (4мм)
438A1154	Трапециевидные шпатели
438A1155	Зазубренные шпатели для микроретракции TEW™ (2мм)
438A1157	Зазубренные шпатели для микроретракции TEW™ (4мм)
438A1200A	Шпатели для ретракции сосудов SAMY короткие (3, 5, 7 мм)
438A1200B	Шпатели для ретракции сосудов SAMY длинные (3, 5, 7 мм)

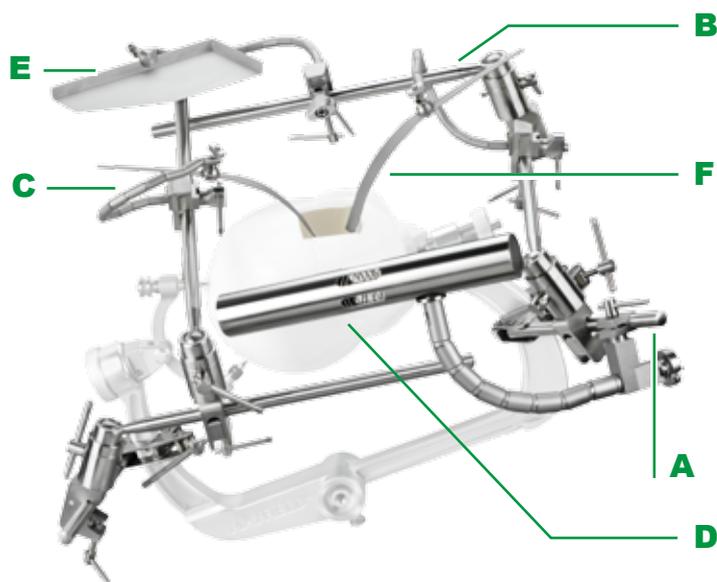
* Компьютерная томография

** Ультразвуковое исследование

***Любой из приведенных выше компонентов может быть заказан отдельно.

Система ретракции Integra® (A2012).

- Возможность различного размещения элементов обеспечивает беспрепятственный доступ к операционному полю.
- Легкая установка.
- Регулируемый упор для рук.
- Совместима с зажимами черепа MAYFIELD® и DORO®



Крепление к столу

Благодаря креплению стойки к боковым рельсам стола, систему можно использовать без крепления к зажиму черепа.



Крепление к зажиму черепа

Стойку можно закрепить на зажиме черепа.

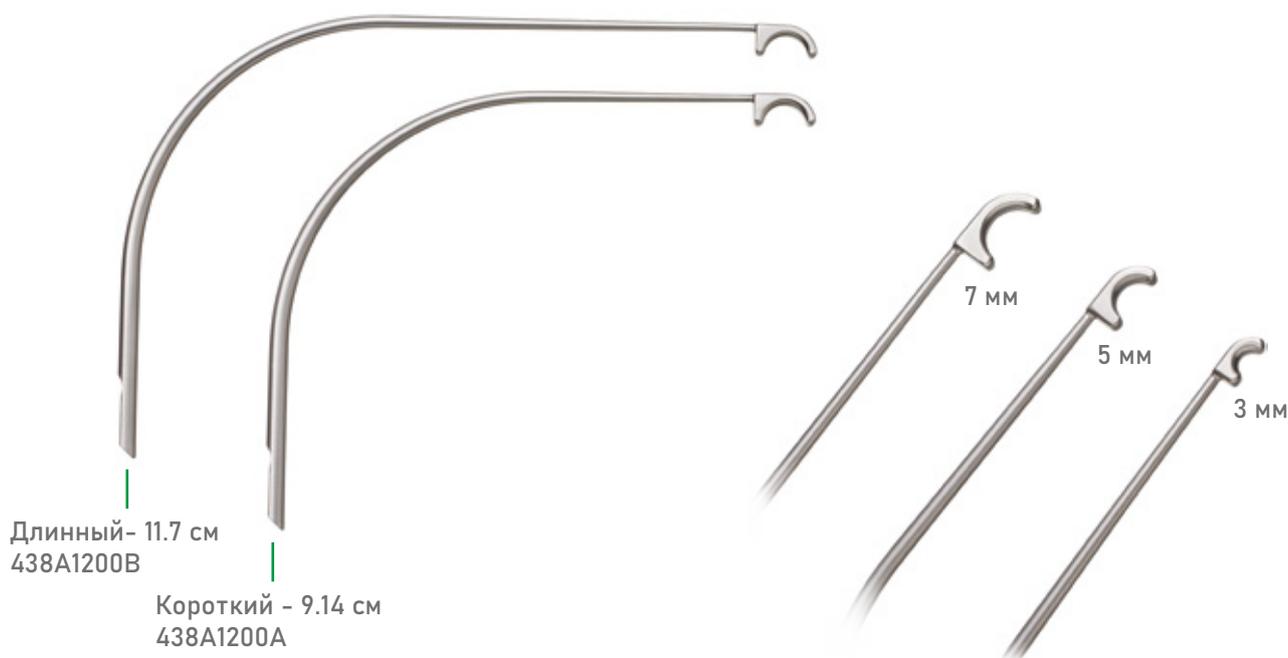
Система ретракции Integra® включает*:

#	Кат. №	Компонент	Кол-во
A	417A1000	Основная крепежная стойка и крепеж в сборе	2
B	417A1001	Дополнительная крепежная стойка в сборе	4
C	417A1002	Гибкие держатели шпателя, длина 24 см.	4
D	417A1003	Упор для рук	1
E	417A1004	Лоток Пэтти	1
F	417A1005	Трапециевидные шпатели 6.4 - 19.1 мм.	1
F	417A1006	Трапециевидные шпатели 4.0 - 15.9 мм.	1
F	417A1007	Трапециевидные шпатели 3.2 - 12.7 мм.	1
F	417A1008	Трапециевидные шпатели 2.4 - 9.5 мм.	1
F	417A1009	Трапециевидные шпатели 1.6 - 6.4 мм.	1
G	417A1010	Кейс для стерилизации (не показан)	1

*Любой из приведенных выше компонентов может быть заказан отдельно.

Шпатели для ретракции сосудов SAMY

- Разработаны для ретракции кровеносных сосудов.
- Изогнутый шпатель идеально обхватывает окружность сосуда, обеспечивая распределение силы ретракции на большую часть площади сосуда.
- Присоединяются напрямую к гибким держателям шпателя BUDDE®HALO.
- Могут применяться как с системой ретракции BUDDE®Halo (A1040) так и с рентгенопрозрачной системой ретракции BUDDE®Halo (A1096).



Шпатели для ретракции сосудов SAMY:

Кат. №	Длина	Диаметры	Кол-во
438A1200A	Короткий - 9.14 см	3 мм / 5 мм / 7 мм	3 шт.
438A1200B	Длинный - 11.7 см		3 шт.

Система ретракции BUDDE® Halo (A1040)

Назначение

Нейрохирургическая система ретракции BUDDE® Halo (A1040) разработана для использования при любых внутричерепных манипуляциях, требующих ретракции деликатных тканей мозга. Система ретракции BUDDE® Halo используется вместе с зажимами черепа MAYFIELD® (A1013, A1014, A1059, A1108, A2000, A2114) и рентгенопрозрачными зажимами черепа MAYFIELD® (A1108, A2000, A2114). Система ретракции BUDDE® Halo закрепляется на зажиме черепа после укрывания головы пациента стерильными салфетками. В случае проведения операций без использования зажима черепа (педиатрические внутричерепные манипуляции), система ретракции BUDDE® Halo устанавливается на боковые рельсы операционного стола при помощи крепежной стойки BUDDE® Halo (A1067).

Противопоказания

Не допускается применение системы ретракции BUDDE® Halo (A1040) в целях отличных от описанных выше.

Рентгенопрозрачная система ретракции BUDDE® Halo (A1096)

Назначение

Рентгенопрозрачная система ретракции BUDDE® Halo (A1096) разработана для уменьшения искажения снимков и числа артефактов при внутричерепных манипуляциях, требующих ретракции тканей головного мозга. Система используется с зажимами черепа MAYFIELD® (обычно с рентгенопрозрачными зажимами черепа A2002 и A2114). Рентгенопрозрачная система ретракции BUDDE® Halo присоединяется к зажиму черепа после укрывания головы пациента стерильными салфетками.

Противопоказания

Не допускается применение рентгенопрозрачной системы ретракции BUDDE® Halo (A1096) в целях отличных от описанных выше.

Система ретракции Integra® (A2012)

Назначение

Система ретракции Integra® предназначена для ретракции деликатных тканей головного мозга при проведении нейрохирургических операций. Система ретракции может использоваться с зажимами черепа MAYFIELD® (A1013, A1014, A1059, A1108, A2000 и A2114) или крепиться к боковым рельсам операционного стола. Система ретракции Integra® также может служить для установки других инструментов.

Противопоказания

Не допускается применение системы ретракции головного мозга Integra® (A2012) в целях отличных от описанных выше.

Шпатели для ретракции сосудов SAMY

Назначение

Разработаны для использования в любых внутричерепных манипуляциях когда необходима ретракция деликатных тканей головного мозга.

Противопоказания

Не допускается применение шпателей для ретракции сосудов SAMY в целях отличных от описанных выше.

Авторизованный представитель в РФ и странах СНГ
ООО «Нейропроджект»
127486, Коровинское шоссе 10 стр. 2, офис 101
тел/факс: +7(495)660-8173
email: info@neurop.ru
web: <http://www.neurop.ru>



Производитель:
Integra Lifesciences Corporation
4900 Charlemar Drive, Building A
Cincinnati, Ohio 45227 - USA